



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

Between

Cihan University Sulaymaniyah /Kurdistan Region/Republic of Iraq

And

Kyiv National University of Construction and Architecture/ Ukraine

Due to the importance of education as an element of comprehensive development and as an important pillar of building the modern society and according to the will of the Cihan University Sulaymaniyah/ Kurdistan Region / Republic of Iraq and Kyiv National University of Construction and Architecture/ Ukraine referred to later as (parties) to strengthen relationships in the scientific and cultural fields, exchange experience by utilizing the capabilities of the two parties, activate scientific and humanitarian links which serves the progress of humans and activate the cultural dialogue between civilizations: we have agreed on the following:

Article One

Both parties exchange correspondence and visits in the following fields:

First: Conduct collaborative research work between faculty members from both parties.

Second: Cooperation on the provision of international academic ranking requirements.

Third: Mutual supervision of post-graduate students on Diplomas, Masters and Doctorate.

Fourth: Establishing links between counterpart departments of both parties for the purpose of cooperation in programs accreditation.

Fifth: Exchange experiences and awareness training electronically or through mutual visits.

Sixth: Establishing links between counterpart departments of both parties for the purpose of hosting upper division students of Cihan University Sulaymaniyah to take in-house courses at the second party campus.

Seventh: Exchange experience in curriculum development and scientific, engineering and medical laboratories.

Items of article one are implemented according to the internal by-laws and regulations of both parties.



Article Two

Mutual invitations from both parties for participation in scientific conferences and seminars.

Article Three

Both parties exchange visits of faculty members, management and technical staff for training or experience exchange. Number of participants, specialties and visit duration are determined by prior correspondence.

Article Four

Both parties exchange books, publications, scientific periodicals and research results in any language accepted by both parties. The implementation of this article should take into consideration the law of intellectual property protection applicable in the countries of both parties.

Article Five

Both parties exchange students in scientific and cultural delegations. Number of students and duration of the visit are decided in correspondence between the two parties.

Article Six

First: Executive programs related to the application of this memorandum in specific specializations and activities are exchanged to aid extend cooperation between the two parties.

Second: Each party appoints a coordinator to oversee the implementation of this MOU according to its provisions.

Article Seven

First: In case of adding any new paragraphs or making any amendment to the texts of this MOU, both parties should exchange written agreement beforehand.

Second: Any other subsequent cooperation activities should not be added to this MOU without written agreement of both parties.

Article Eight

This MOU is considered in action from the time if signing it by the two parties and its authentication by legal authority. This MOU stays in action for five (5) extendable years unless one party notifies the other one its termination in writing six months prior to the actual deadline of the MOU.



Article Nine

Disputes resulted from implementing or interpreting the articles of this MOU are resolved directly by the two parties. If both parties are unable to find a solution, then a coordination committee is formed by the two parties for the purpose of attaining an acceptable solution. If the appointed committee is unable to find an acceptable solution, then the MOU is considered terminated.

Article Ten

All financial and administrative issues are determined by direct communication between the two parties provided that their details are identified according to an executive program attached to the text of the MOU as an inseparable part of it.

Article Eleven

Intellectual rights are protected and reinforced by both parties according to their interior laws.

Article Twelve

In case of ending this MOU, both parties agree to continue current activities until their proper finishing.

Article Thirteen

This MOU was written in English and Ukrainian.

Article Fourteen

Facilitate the issuance of visit visas to both parties.

The MOU consists of 3 pages and 14 articles.

Edited and signed in Kyiv in two copies both of which has the same legal status.


First party

Cihan University Sulaymaniyah/
Kurdistan Region/Republic of Iraq


Assist. Prof. Dr. Omid Rafeeq Fatah

Second party

Kyiv National University of
Construction and Architecture of Ukraine


Prof. Dr. Petro Kulikov

